

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DOP/CPR/0881**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE No. DOP/CPR/0881**

**Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:** Czujka dymu typu DRP-400  
**Unique identification code of the product-type:** Smoke detector type DRP-400

**Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:** Bezpieczeństwo pożarowe; Wykrywanie pożaru  
**Intended use/es:** Fire safety; fire detection

**Producent:** SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Polska  
**Manufacturer:** SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Poland

**System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:** System 1  
**System/s of AVCP:** System 1

**Norma zharmonizowana** EN 54-7:2018; EN 54-17:2005+AC:2007  
**Harmonised standard:** EN 54-7:2018; EN 54-17:2005+AC:2007

**Jednostka lub jednostki notyfikowane:** CNBOP-PIB nr 1438, EC nr 1438-CPR-0881  
**Notified body/ies:** CNBOP-PIB No. 1438, EC No. 1438-CPR-0881

**Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:**  
**Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:**

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

*The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above*

**Deklarowane właściwości użytkowe:**  
**Declared performance/s:**

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-7:2018	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> Performance <sup>1) 2)</sup>
		Rozdział Clause	
1	Wskaźnik zadziałania / Individual alarm indication	4.2.1	Spełnia / Pass
2	Podłączenie urządzeń pomocniczych / Connection of ancillary devices	4.2.2	Spełnia / Pass
3	Monitorowanie czujek odłączalnych / Monitoring of detachable detectors	4.2.3	Spełnia / Pass
4	Nastawy fabryczne / Manufacturer's adjustments	4.2.4	Spełnia / Pass
5	Regulacja progu czułości w miejscu zainstalowania / On-site adjustment of response behaviour	4.2.5	Spełnia / Pass
6	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych / Protection against the ingress of foreign bodies	4.2.6	Spełnia / Pass
7	Reakcja na wolno rozwijające się pożary / Response to slowly developing fires	4.2.7	Spełnia / Pass
8	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo / Software controlled detectors (when provided)	4.2.8	Spełnia / Pass
9	Powtarzalność / Repeatability	4.3.1	Spełnia / Pass
10	Zależność kierunkowa / Directional dependence	4.3.2	Spełnia / Pass
11	Odtwarzalność / Reproducibility	4.3.3	Spełnia / Pass
12	Odporność na ruch powietrza (odporność) / Air movement	4.4.1	Spełnia / Pass
13	Odporność na oślnienie (odporność) / Dezzling	4.4.2	Spełnia / Pass
14	Zmiany parametrów zasilania (odporność) / Variation in supply parameters	4.5	Spełnia / Pass
15	Czułość pożarowa / Fire sensitivity	4.6	Spełnia / Pass
16	Zimno (odporność) / Cold (operational)	4.7.1.1	Spełnia / Pass
17	Sucho gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	4.7.1.2	Spełnia / Pass
18	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	4.7.2.1	Spełnia / Pass
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	4.7.2.2	Spełnia / Pass
20	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) / Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	4.7.3	Spełnia / Pass
21	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	4.7.4.1	Spełnia / Pass
22	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	4.7.4.2	Spełnia / Pass
23	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	4.7.4.3	Spełnia / Pass
24	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	4.7.4.4	Spełnia / Pass
25	Kompatybilność elektryczna (odporność) / Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	4.7.5	Spełnia / Pass

<sup>1)</sup> NPD (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
 "NPD" (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

<sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.  
 "Not applicable" means that the essential characteristic does not apply to the product in question.



Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007	Właściwości użytkowe <sup>1)2)</sup> <i>Performance <sup>1)2)</sup></i>
		Rozdział Clause	
<b>Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditions</b>			
1	Odtwarzalność / <i>Reproducibility</i>	5.2	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability</b>			
2	Wymagania / <i>Requirements</i>	4	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance</b>			
3	Sucho gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	5.4	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	5.5	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance</b>			
5	Udary pojedyncze (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	5.9	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	5.10	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	5.11	Spełnia / <i>Pass</i>
8	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	5.12	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance</b>			
9	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	5.6	Spełnia / <i>Pass</i>
10	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	5.7	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance</b>			
11	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) <i>Sulphur dioxide (SO2) corrosion (endurance)</i>	5.8	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability</b>			
12	Zmiany parametrów zasilania / <i>Variation in supply parameters</i>	5.3	Spełnia / <i>Pass</i>
13	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	5.13	Spełnia / <i>Pass</i>

<sup>1)</sup> „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
“NPD” (ie. *No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

<sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.  
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

W imieniu producenta podpisać(-a):  
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



**Ireneusz Kowaluk**  
Gdańsk, 16.01.2023